



**JAHRES-
BERICHT
2022**

Elimu



INHALT

02

02-03 Vorwort • 04-05 Wer wir sind • 06-07 Dolphin Village • 08-09 Das Twiga Haus • 10-11 Swahili Haus • 12-13 Pomboo & Weiteres • 14-15 Hopes • 16-17 Was wir erreicht haben • 18-19 Mithilfe & Kassenbericht

Liebe Elimus,

ein erfolgreiches Jahr 2022 liegt hinter uns! Wir sind alle sehr stolz darauf, dass der Bau des zweiten Familienhauses im DOLPHIN Village so zügig verwirklicht werden konnte und im Jahr 2023 die ersten Kinder einziehen können.

Möglich gemacht haben dies vor allem Sascha Sandvoß, der sich intensiv um die Finanzierung gekümmert hat, sowie Claudia Kramer und Christopher Rutuku, die vor Ort den Bau koordiniert haben. Und natürlich alle fleißigen Handwerker vor Ort, die ohne Strom wirklich wundervolle Arbeit geleistet haben.

Christopher hat neben der Unterstützung im DOLPHIN Village auch in seinem eigenen Projekt HOPES wieder viel für seine Schützlinge möglich gemacht. Elimu unterstützt ihn weiterhin bei seiner Mission, Kindern mit Beeinträchtigungen Zugang zur Bildung sowie mehr Verständnis in der Gemeinschaft zu ermöglichen.

03

VORWORT

Weitere Informationen und natürlich viele Bilder zu unseren beiden großen Projekten DOLPHIN Village und HOPES findet ihr wieder in diesem Jahresrückblick!

Ein herzliches Dankeschön auch in diesem Jahr an alle, die sich ehrenamtlich wieder mit so viel Herz engagiert haben - sowohl dem Elimu-Team als auch allen Unterstützer*innen. Schön, dass es euch gibt und wir gemeinsam ein kleines Licht in die Welt bringen.

Eure Nadine

WER 04 WIR SIND

Unser Ziel ist es, Waisenkindern durch Bildung und Erziehung neue Perspektiven zu eröffnen, sowie ein gesichertes und glückliches Leben zu ermöglichen.

05



obere Reihe von links: Nadine Hinz (2. Vorsitzende), Christine Pfaff (Beisitzerin), Melanie Ehrlich (Beisitzerin), Lisa Sandvoss (Schriftführerin), Sascha Sandvoss (Beisitzer) untere Reihe von links: Andreas Thom (Beisitzer), Michael Pfaff (Kassenwart), Nadine Thom (ehemals Wulf; 1. Vorsitzende)

Es fehlen auf dem Bild: Hans-Peter Hopp (Beisitzer), Claudia Kramer (Beisitzerin)

Der Verein Elimu wurde 2003 nach einem studentischen Praktikum und durch die Unterstützung unserer tansanischen Freund*innen gegründet.

Wir sind ein kleiner Verein, der Wert auf die direkte Zusammenarbeit legt. Wir besuchen die Projekte in Tansania regelmäßig vor Ort. Unser Engagement ist ausschließlich ehrenamtlich. Die Überzeugung, dass

auch durch kleine Beiträge etwas Großes entstehen kann motiviert uns. In Deutschland treffen wir uns ungefähr alle acht Wochen, um die Vorstandsarbeit zu gestalten.

Jegliche Kosten, dazu gehören auch die getätigten Reisen, Verwaltungskosten etc. werden von den Vorständen bzw. Mitgliedern selbst getragen. Alle Spenden fließen zu 100% in unsere Projekte.

06 DOLPHIN 07 VILLAGE



Ziel des Projekts: Waisenhaus, Kindergarten und Bildung für Menschen in der Umgebung — Ort: Miono — Unterstützung 2022: DOLPHIN Village 72.034,81 € inkl. Komkomba School und Education Center — Partnerorganisation: OPAL - Tansania

Der Bau des 2. Waisenhauses, auch Twiga Haus genannt, war für alle Kinder und Mitarbeiter*innen im Jahr 2022 DAS große Ereignis. Die Arbeit der Handwerker und die

verschiedenen Baufortschritte wurden von den Kindern immer wieder staunend beobachtet. Die zukünftige „Mama“ konnten wir bereits einstellen, sie wurde schon von allen ins Herz geschlossen.

Das DOLPHIN Village besteht mittlerweile aus insgesamt 4 Gebäuden: Tembo-Haus (1. Familienhaus), Twiga-Haus (2. Familienhaus), beide für 7-8 Kinder, Education Center (Weiterbildungsort für Nachbar*innen) sowie unserem Kindergarten.

Im DOLPHIN-Team arbeiten insgesamt 7 Mitarbeiter*innen, etwa 50 Kinder können durch den Kindergarten sowie die wöchentlichen Nachhilfe- und Spielzeiten von unseren Angeboten profitieren. Regen Anklang finden dabei die in diesem Jahr durch die Weihnachtsaktion 2021 angeschafften Spielgeräte. Viele Kinder hatten bis zu diesem Zeitpunkt noch nie einen Spielplatz gesehen und sind hin und weg von den neuen Spielmöglichkeiten.

Wir haben in diesem Jahr 8 Kinder im ersten Waisenhaus beherbergt. Zwei der Kinder wurden Ende 2022 vom Jugendamt wieder zu ihrer Mutter gebracht - kein leichter Moment für die anderen Kinder und die Betreuer*innen.

Im Education Center startete neben den täglichen Kursen in Englisch, Swahili und Nähen Ende des Jahres ein mehrmonatiger Workshop, das „Entrepreneur Package“. Ziel ist es, 15 Erwachsene aus der Nachbarschaft dabei zu unterstützen, ein kleines Unternehmen aufzubauen. Es werden neue handwerkliche Fähigkeiten (am Beispiel Seifenherstellung) erlernt und vermittelt, wie es gelingt diese Produkte zu vermarkten und zu finanzieren. In die Wege geleitet wurde der Workshop im Austausch einer tansanischen Sozialarbeiterin und Claudia Kramer, die auch in diesem Jahr wieder mehrere Monate im DOLPHIN Village gelebt hat und das Projekt mit ihren Ideen und ihrer Tatkraft sehr bereichert hat.

Ende des Jahres 2022 gab es dann im DOLPHIN Village viel Besuch: Sowohl die Vorstandsmitglieder Lisa und Sascha Sandvoß, Claudia, die zwischendurch die Nachbarländer entdeckt hat, als auch Vorstandsvorsitzende Nadine Thom und ihr Mann Andreas waren nach Miono gereist, um dort das neue Waisenhaus zu bestaunen und mit den Kindern Weihnachten und Silvester zu feiern.

08-09

Im Mai 2022
begannen die
ersten Arbeiten.



DAS TWiGA HAUS



Ende 2022 ist das
Twiga Haus fertig.
Es müssen jetzt noch
kleinere Arbeiten erlei-
digt werden und dann
können hoffentlich
ganz bald neue Kids
einziehen.

asante

Danke

karibu

Willkommen

**Habari yako?
Nzuri.**

Wie geht es dir? Gut.

elimu

Bildung, Wissen, Erziehung

kujifunza

Lernen

**EIN KLEINER
KURS 10-11
SWAHILI**

mtoto

Kind

twiga

Giraffe

**Una miaka
ngapi?**

Wie alt bist du?

**Ninatoka nchi
ya Ujerumani.**

Ich komme aus Deutschland

tembo

Elefant

12 DAS PROJEKT PROMBOO

Pomboo Bags ist unser besonderes Nähprojekt im Dolphin Village. Die Initiatorinnen des Projekts sind Flora, die von Beginn an im Dolphin Village dabei war und Christine in Deutschland, beide begeistert im Nähen. Die zwei entwerfen zusammen wunder-

bare Taschen mit den typischen Kitenge-Stoffen. Die Erlöse fließen ausschließlich in unsere Vereinsarbeit in Tansania. Unsere beliebtesten Modelle seht ihr hier. Bestellen könnt ihr einfach per E-Mail an info@elimu.de oder über den QR Code.

elimu



Kosmetiktasche Uzuri

Farbe: atztec-rot, blaue Blumen, schwarz-weiß
Größe: 23,5x19x7 cm

15 Euro



Shopper Wanunuzi

Farben: grau, schwarz, beige
Größe: 60x45x20 cm

39 Euro

Zum Shop



Komkomba Primary School

Die Komkomba Grundschule liegt etwa 30 Gehminuten vom DOLPHIN Village entfernt und ist die Schule unserer DOLPHIN-Kids. Anfang des Jahres 2022 haben wir uns mit der Schulleitung der Komkomba School ausgetauscht und die Schule besucht. Dabei wurde deutlich, dass viele Kinder dort keinen eigenen Tisch und Stuhl haben und so dem Unterricht nicht gut folgen können. Elimu hat sich daraufhin entschieden, die Schule mit etwa 1.000 € bei der Anschaffung zu unterstützen.

Daneben hat Elimu auch in diesem Jahr wieder das Gehalt einer Lehrerin bezahlt, damit zusätzlich Kinder unterrichtet werden konnten.

Viele Familien in Miono sind so arm, dass ihr Geld für Schulhefte und Stifte nicht ausreicht. Aus diesem Grund haben wir allen Grundschulern der Komkomba Grundschule Schulhefte für das laufende Schuljahr überreicht.



WEITERES

Medizinstudium von Adeodata

Dank einer Patenschaft konnte Elimu Adeodata unterstützen, die Schülerin in einem älteren von Elimu unterstütztem Projekt war. Sie konnte dadurch die weiterführende Schule besuchen. Dort machte sie ihr Abitur als Jahrgangsbeste und hatte den großen Traum, Ärztin zu werden. Diesen Traum hat sie mittlerweile tat-

sächlich fast verwirklicht – sie befindet sich im letzten Semester ihres Medizinstudiums. Dies wurde dank der großzügigen Unterstützung einer Familie aus Bergisch Gladbach möglich. Für Adeodata erfüllt sich damit ihr Lebenstraum und wir sind gespannt, wo sie nach Abschluss des Studiums im Jahr 2023 ihre erste Arbeit beginnen wird.



elimu

Ziel des Projekts: Unterstützung von Kindern mit körperlichen & geistigen Beeinträchtigungen — Ort: Miono — Unterstützung 2022: 8.754,00 € — Partnerorganisation: HOPES

HOPES betreut aktuell ca. 16 Kinder mit Behinderungen. Die Kinder sind keine Waisen wie im Dolphin Village und leben auch nicht im HOPES – sie leben bei ihren Familien und gehen in den meisten Fällen auf eine reguläre Schule.

Das Ziel ist, die Kinder individuell fördern zu können, da die regulären Schulen oft auf die individuellen Behinderungen bzw. Bedürfnisse der Kinder nicht eingehen können.

Außerdem ist HOPES eine Anlaufstelle für Eltern und Kinder mit Behinderungen, sie erhalten hier Rat und Information.

So konnten bereits über 50 Kinder im Umkreis von Miono davon überzeugt werden, trotz Behinderung die Schule zu besuchen oder die Schulbildung wiederaufzunehmen. Auch ist es ein großes Anliegen der NGO, die Community über die verschiedenen Arten von Behinderungen aufzuklären um eine größere Selbstverständlichkeit im Umgang mit ihnen zu erreichen.

Die Hauptaufgaben von HOPES

Rehabilitation: Kinder mit Behinderungen bekommen medizinische Hilfe in Form von Physiotherapie, Ergotherapie und gemeindenaher Rehabilitation. HOPES arbeitet mit der lokalen NGO in Morogoro "Act of live, flying doctors" zusammen, die die Behandlungen durchführen.

Vocational training: Berufliche Förderung von Jugendlichen, die durch ihre Behinderung die Schule nicht weiter besuchen können – es geht hier um die Vermittlung von Kenntnissen, mit denen sie ein Einkommen generieren können, z.B. Computer Kenntnisse, Nähen oder Schreinerern.

Inklusive Bildung: Förderung von Schüler*innen mit Behinderung, die auf reguläre Schulen gehen. Sie besuchen in den Ferien Förderprogramme im HOPES-Zentrum. Es gibt hier mehrere Gruppen, je nach Alter der Schüler*innen. Für die Kleineren gibt es einen HOPES Kindergarten für derzeit 8 Kinder.

Jahresbericht 2022

HOPES 15 14 2022

Dolphin Village

Beginn Bau und Fertigstellung 2. Waisenhaus

Optimierung der Wasserversorgung

7 unserer Dolphin Village Kinder sind nun krankenversichert (letztes Jahr waren es noch 3)

Dank einer großzügigen Spende konnten wir für die Ärmsten aus unserer Nachbarschaft Moskitonetze, Schuluniformen, Schulhefte, Schuhe, Unterwäsche und Stifte kaufen.



HOPES

5 HOPES Kinder wurden im August einen Monat lang in Morogoro stationär physiotherapeutisch behandelt. Alle 5 Kinder sind körperlich beeinträchtigt. Sie bekamen dort beigebracht, wie sie alleine auf Toilette gehen, essen, schreiben und ihre eigene Kleidung waschen können.

Dank der Weihnachtsaktion 2022 gibt es einen neuen Spielplatz für HOPES. Außerdem wurde eine neue Kindergarten-

Lehrerin eingestellt. Krankenversicherungen für alle 16 Hopes Kinder beantragt und genehmigt. Christopher hat außerdem 51 weiteren Kindern aus sehr armen Familien in Miono eine Krankenversicherung ermöglicht.

Am 23.7. war bei HOPES ein Ärzte- und Physiotherapeuten-Team „ohne Grenzen“ zu Besuch. Jeder Einwohner Mionos mit körperlich und/oder geistigen Beeinträchtigungen wurde eingeladen, um sich umsonst von dem Ärzteteam untersuchen zu lassen. Das Angebot wurde sehr gut angenommen.

Der Weihnachtsmann besuchte das Projekt im Dezember dank der NGO Africare und verteilte Geschenke an alle - da haben die Kinderaugen richtig geleuchtet .

WAS WIR 2022 16-17 ERREICHT HABEN.

Education Center im Dolphin Village

Einstellung einer neuen Lehrerin, Ausbau der Hausaufgabenunterstützung für Grundschüler*innen, Vorbereitungskurse für die staatlichen Prüfungen (Klasse 4, Klasse 7), Vorbereitung der Siebtklässler*innen auf die weiterführende Schule

Erwachsenenbildung „Entrepreneur Package for Young Adults“: 15 junge Erwachsene erhalten über einen Zeitraum von 6 Monaten Unterricht im Nähen und in der Seifenherstellung.



Kokomba Grundschule

Anschaffung von neuen Schultischen, Picknickbänken, Bildern und Musikinstrumenten für die Kokkomba Grundschüler der 1. und 2. Klasse durch eine Spende von Elimu e.V.

Viele Familien in Miono sind so arm, dass ihr Geld für Schulhefte und Stifte nicht ausreicht. Aus diesem Grund haben wir allen Grundschulern der Kokkomba Grundschule Schulhefte für das laufende Schuljahr überreicht.

WIR BRAUCHEN

Mitgliedschaft — Du unterstützt uns als Mitglied mit einem jährlichen Beitrag von 30€. Dazu einfach das Formular auf der Homepage www.elimu-ev.de ausfüllen und uns zusenden. Je nach Interesse bist du auch sehr willkommen, die Vereinsarbeit aktiv mitzugestalten.

Ehrenamt — Wir freuen uns über interessierte Ehrenamtler*innen, die unsere Arbeit mitgestalten wollen.

Patenschaften — Aktuell haben wir für alle Kinder in Dolphin Village Pat*innen gefunden. Da wir planen weitere Kinder aufzunehmen, fragt einfach bei uns an wie der Stand ist! Zudem ist es möglich Bildungspatenschaften und die Kosten für Schulbildung der Kinder zu übernehmen.

DEINE HILFE!

KASSEN- BERICHT

Einnahmen

	GLS Bank
Spenden für: Chipole Waisenhaus / Personalfonds	140,00 €
Spenden für: Adeodata Studium	3.000,00 €
Spenden für: Dolphin Village (inkl. Education Center, Komkomba School)	38.730,85 €
Spenden für: HOPES	7.095,00 €
Freie Spenden	17.200,42 €
Mitgliedsbeiträge	1.880,05 €
Einnahmen aus: Dolphin Bags / Pomboo	1.015,06 €
Summe Einnahmen ideeller Bereich	68.046,32 €
Summe Einnahmen wirtschaftlicher Bereich	1.015,06 €
Summe Einnahmen Gesamt	69.061,38 €

Ausgaben

	GLS Bank
Zahlung an: Chipole Waisenhaus / Personalfonds	- 1.150,00 €
Zahlung an: Adeodata Studium	- 3.200,00 €
Zahlung an: Dolphin Village (inkl. Education Center, Komkomba School)	- 72.034,81 €
Zahlung an: HOPES	- 8.754,00 €
Verwaltung	- 683,80 €
Öffentlichkeitsarbeit	- 1.076,35 €
Ausgaben für: Dolphin Bags / Pomboo	- 980,86 €
Summe Ausgaben ideeller Bereich	- 86.898,96 €
Summe Ausgaben wirtschaftlicher Bereich	- 980,86 €
Summe Ausgaben Gesamt	- 87.879,82 €

Kontostand 31.12.2021 (Jahresschluss 2021)	46.157,51 €
Kontostand 31.12.2022 (Jahresschluss 2022)	27.339,07 €

31. 12. 2022 gez. Michael Pfaff, Kassenwart

Der Kassenbericht wurde ehrenamtlich am 04.04.2023 von unseren Kassenprüfern Maria Streif und Dr. Dominik Streif geprüft und für rechnerisch und inhaltlich korrekt befunden.

Elimu e.V.

Verein zur Unterstützung und Förderung
von Kindern in Tansania (gegründet 2003)

Vereinsregister 721049 Amtsgericht Lübeck

Internet www.elimu-ev.de

E-Mail info@elimu-ev.de

Spendenkonto

Kontoinhaber: Elimu e.V.

Bank: GLS Gemeinschaftsbank eG

BIC: GENO DE M1 GLS

IBAN: DE 704 306 0967 204 560 2100

Spenden sind steuerlich absetzbar. Für Spenden ab 50€
erstellen wir zu Beginn des folgenden Jahres eine Spenden-
bescheinigung.

**Den QR-Code scannen
und einfach über PayPal
spenden.**



FOLGT UNS!

Facebook „Elimu – Verein zur
Unterstützung und Förderung
von Kindern in Tansania e.V.“

Instagram [elimu_on_tour](https://www.instagram.com/elimu_on_tour)